

CARAN P'ACHE

Genève

 **888 INFINITE**[®]
COLOURFUL SWISSNESS

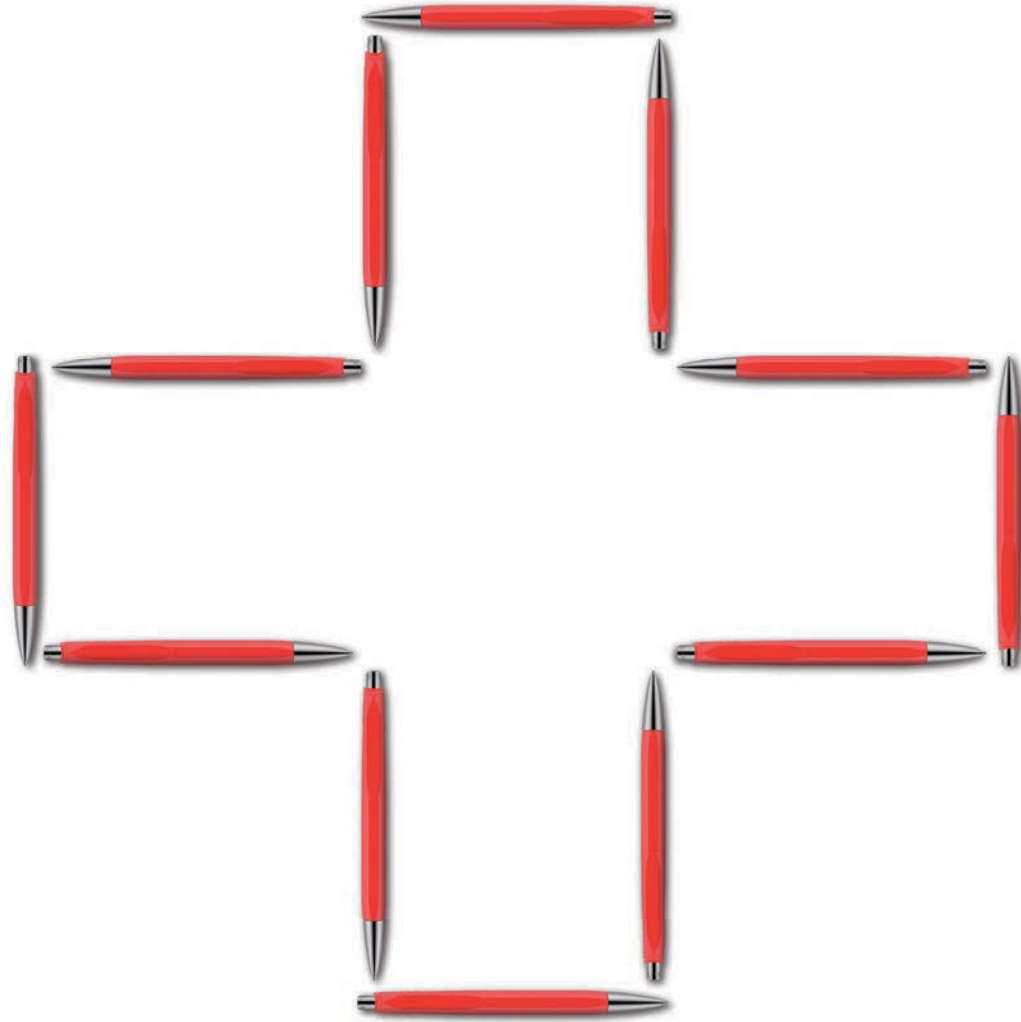




 **888 INFINITE**®

COLOURFUL SWISSNESS





CARAN D'ACHE, MAISON DE HAUTE ECRITURE DEPUIS 100 ANS

Héritière d'un savoir-faire unique, la Maison Caran d'Ache perpétue avec respect l'art d'écrire depuis 100 ans. Réputée à travers le monde pour son excellence Swiss Made, la Maison développe des instruments d'écriture privilégiant design, confort et qualité d'écriture. Entièrement fabriquées à Genève, ses collections osent l'originalité des matières et la perfection des formes. Des instruments fiables et exigeants qui témoignent chaque jour de la passion de Caran d'Ache pour la tradition de la couleur et de l'écriture.

L'EXCELLENCE SWISS MADE AU SERVICE DE VOS ENVIES

Conçus avec le plus grand soin, les stylos de la Maison Caran d'Ache se distinguent entre mille pour leur style incontournable et leur qualité suisse. Riches d'un savoir-faire séculaire, ces stylos portent en eux des valeurs uniques qui sauront communiquer l'estime, la reconnaissance et le respect d'une relation privilégiée.

CARAN D'ACHE, 100 JAHRE MAISON DE HAUTE ECRITURE

Schon seit 100 Jahren pflegt das Maison Caran d'Ache, das über ein einzigartiges, tradiertes Know-how verfügt, voller Respekt die Kunst des Schreibens. Das weltweit für seine vortrefflichen Swiss Made Produkte bekannte Unternehmen entwickelt Schreibgeräte, die in Design, Komfort und Schreibqualität vorzüglich sind. Die vollständig in Genf hergestellten Kollektionen des Hauses spielen mit originellen Materialien und perfekten Formen. Daraus entstehen verlässliche und anspruchsvolle Schreibgeräte, die Tag für Tag von der Liebe des Maison Caran d'Aches zur Tradition der Farbe und des Schreibens zeugen.

SWISS MADE: VOLLKOMMENHEIT, DIE ALLE WÜNSCHE ERFÜLLT

Die mit grösster Sorgfalt entworfenen Stifte des Maison Caran d'Ache fallen unter Tausenden durch ihren unverwechselbaren Stil und ihre Schweizer Qualität auf. Dank des jahrhundertalten Know-hows des Hauses vermitteln diese Stifte einzigartige Werte wie Achtung, Anerkennung und die Wertschätzung einer privilegierten Partnerschaft.

CARAN D'ACHE, MAISON DE HAUTE ECRITURE SPANNING 100 YEARS

Building on a legacy of unique expertise, Maison Caran d'Ache has been respectfully perpetuating the art of writing for 100 years. The Manufacture has achieved worldwide renown for its Swiss Made excellence expressed through the development of writing instruments firmly focused on design, comfort and writing quality. Entirely produced in Geneva, its collections dare to showcase original materials and formal perfection, resulting in reliable instruments made to exacting standards and daily testifying to the passion cultivated by Caran d'Ache for colour and for writing.

SWISS MADE EXCELLENCE DEDICATED TO MEETING YOUR WISHES

Pens by Maison Caran d'Ache are immediately distinguishable by their unmistakable style and their Swiss quality. Enriched with age-old expertise, they carry within them unique values capable of conveying the esteem, gratitude, recognition and respect characterising a special relationship.

LA COULEUR, POUR D'INFINIES POSSIBILITÉS

Coloré et provocant... sobre et élégant... simplement siglé, décoré d'un motif inédit ou d'un message personnel... le 888 INFINITE® prête sa silhouette hexagonale à toutes vos envies. De quelle couleur seront les vôtres ?

Puissantes, profondes, éclatantes ou pastels, les couleurs déploient leurs pigments sur une palette arc-en-ciel quasi illimitée. Donnez libre cours à votre imagination, personnalisez votre stylo et mettez de la couleur dans vos messages.

LA CARTOUCHE SWISSRIDE®, POUR LIBÉRER VOTRE ÉCRITURE

Equippé de la nouvelle cartouche SWISSRIDE®, elle aussi développée et fabriquée dans les ateliers genevois de la Maison Caran d'Ache, le 888 INFINITE® bénéficie d'un confort d'écriture et d'une glisse incomparable. Une écriture rapide, fluide et tout en souplesse pour vous accompagner dans vos créations les plus spontanées.

DIE FARBE UND IHRE UNENDLICHEN VARIANTEN

Bunt und herausfordernd... schlicht und elegant... einfach mit einem Markenlogo, mit völlig neuem Motiv oder einer persönlichen Botschaft... die sechseckige Form des 888 INFINITE® lässt sich nach Lust und Laune gestalten. Welche Farbe sollen Ihre Stifte haben?

Kräftig, intensiv, leuchtend oder pastellfarben, die Farbpigmente entfalten sich auf einer fast unendlichen Palette in allen Regenbogenfarben. Lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf, gestalten Sie Ihren Stift nach Ihrem persönlichen Geschmack und geben Sie ihren Mitteilungen Farbe.

DIE SWISSRIDE® PATRONE BRINGT SCHWUNG IN IHREN SCHRIFTZUG

Dank seiner ebenfalls in den Genfer Werkstätten des Maison Caran d'Ache entwickelten und hergestellten neuen SWISSRIDE® Patrone bietet der 888 INFINITE® unvergleichlichen Schreibkomfort und perfekte Gleitfähigkeit. Ein schneller, flüssiger und angenehm gleitender Schriftzug begleitet Sie auch bei Ihren spontansten Kreationen.

COLOUR, AS A MEANS OF EXPLORING INFINITE POSSIBILITIES

Colourfully provocative, elegantly understated; simply bearing a logo, initials, an unusual motif or a personal message: the 888 INFINITE® lends its hexagonal shape to all manner of whims and fancies. Which shade will yours be? The powerful, deep, radiant or soft pastel colours deploy their pigments across an almost limitless rainbow palette. Give free rein to your imagination, personalise your pen and add a pop of colour to your messages.

THE SWISSRIDE® CARTRIDGE, TO FREE YOUR SCRIPT

Equipped with the new SWISSRIDE® cartridge, also developed and produced in the Geneva workshops of the Maison Caran d'Ache, 888 INFINITE® delivers unprecedented writing comfort and an incomparably smooth glide. The result is a flowing, supple script to accompany you in your most spontaneous creations.

CARAN D'ACHE

Genève

EMOTION • EMOTIONEN • EMOTIONS

Une palette de couleurs quasi infinie pour vivre l'émotion dont seul Caran d'Ache a le secret.

Eine fast unendliche Farbpalette sorgt für Emotionen, deren Geheimnis allein Caran d'Ache kennt.

An almost infinite colour palette to experience the unique emotions that only Caran d'Ache can stir.



QUALITÉ • QUALITÄT • QUALITY

Plastique résistant et durable
Pointe et bouton en métal

*Robustes und dauerhaftes Plastik
Spitze und Knopf aus Metall*

Sturdy, durable plastic
Metal tip and button

DESIGN • DESIGN • DESIGN

Un corps hexagonal, des lignes épurées pour un design contemporain propre aux créations helvétiques.

Ein sechseckiger Schaft und klare Linien für ein zeitgenössisches Design, das Schweizer Kreationen eigen ist.

An hexagonal body and pure, uncluttered lines for a contemporary design typical of Swiss creations.



CONFORT • SCHREIBKOMFORT • WRITING COMFORT

La nouvelle cartouche SWISSRIDE® procure une fluidité et une souplesse d'écriture incomparables.

Die neue SWISSRIDE® Patrone sorgt für unvergleichlichen Schreibfluss und einzigartige Geschmeidigkeit.

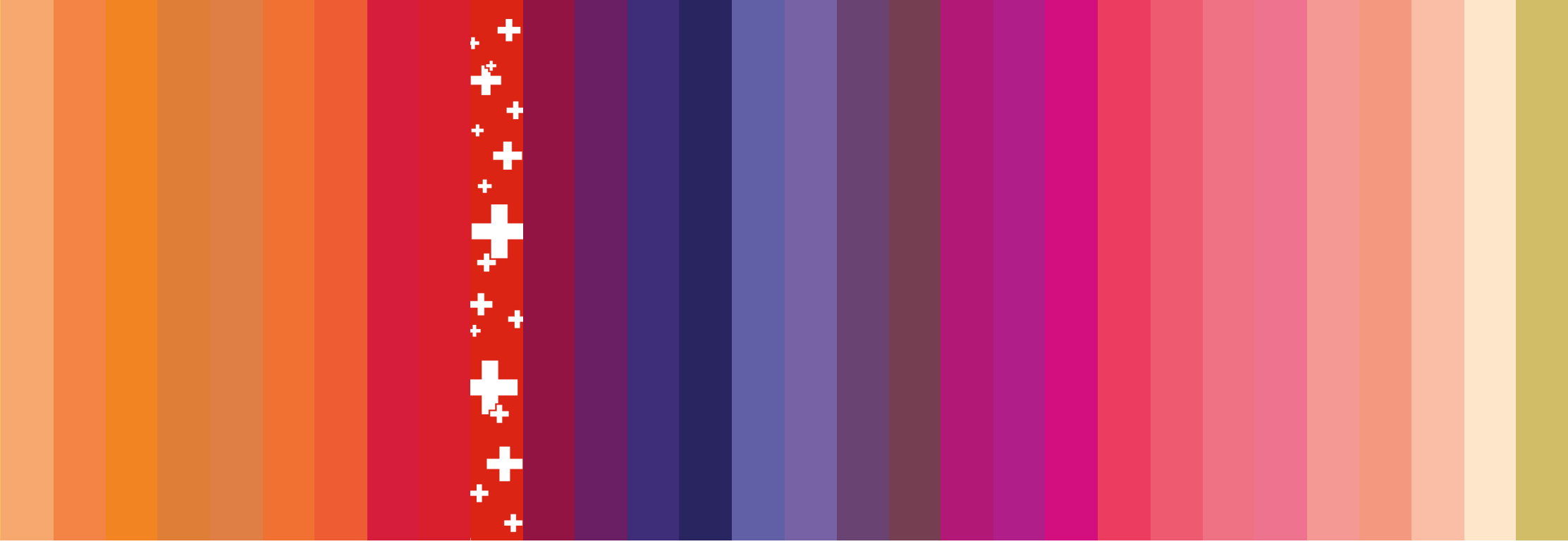
The new SWISSRIDE® cartridge ensures an inimitable smooth, supple script.

Weiss 001	White	Blanc
Blassblau 371	Bluish pale	Bleu pâle
Silbergrau 002	Silver grey	Gris argenté
Stahlgrau 004	Steel grey	Gris acier
Opalgrün 195	Opaline green	Vert opale
Malachitgrün 180	Malachite green	Vert de malachite
Mausgrau 006	Mouse grey	Gris souris
Dunkelgrau 007	Dark grey	Gris foncé
Grau 005	Grey	Gris
Grauschwarz 008	Greyish black	Gris noir
Preussischblau 159	Prussian blue	Bleu de Prusse
Nachtblau 149	Night blue	Bleu nuit
Indigoblau 139	Indigo blue	Bleu indigo
Königsblau 130	Royal blue	Bleu royal
Marineblau 169	Marine blue	Bleu marine
Ultramarinblau 140	Ultramarine	Bleu outremere
Blau 260	Blue	Bleu
Graublau 145	Bluish grey	Bleu gris
Saphirblau 150	Sapphire blue	Bleu saphir
Enzianblau 370	Gentian blue	Bleu gentiane
Kobaltblau 160	Cobalt blue	Bleu cobalt
Jeansblau 155	Blue jeans	Bleu jeans
Azurblau 170	Azurite blue	Bleu azur
Hellultramarin 141	Sky blue	Bleu lavande
Pastellblau 151	Pastel blue	Bleu pastel
Hellblau 161	Light blue	Bleu clair
Türkisblau 171	Turquoise blue	Bleu turquoise
Türkisgrün 191	Turquoise green	Vert turquoise
Hellmalachitgrün 181	Light malachite green	Vert de malachite claire
Jade 211	Jade green	Jade





— Graugrün 215	— Greyish green	— Vert gris
— Grünblau 190	— Greenish blue	— Bleu verdâtre
— Veronesegrün 201	— Veronese green	— Vert Véronèse
— Grasgrün 220	— Grass green	— Vert prairie
— Empiregrün 290	— Empire green	— Vert empire
— Pfaugrün 460	— Peacock green	— Vert paon
— Smaragdgrün 210	— Emerald green	— Vert émeraude
— Tannengrün 239	— Spruce green	— Vert sapin
— Blaugrün 200	— Bluish green	— Vert bleuâtre
— Olivschwarz 019	— Olive black	— Olive noir
— Dunkelgrün 229	— Dark green	— Vert foncé
— Resedagrün 018	— Olive grey	— Vert réséda
— Moosgrün 225	— Moss green	— Vert mousse
— Khakigrün 016	— Khaki green	— Vert kaki
— Gelbgrün 230	— Yellow green	— Vert jaune
— Gelboliv 015	— Olive yellow	— Jaune olive
— Maigrün 470	— Spring green	— Vert de mai
— Gelbgrün 230	— Yellow green	— Vert tilleul
— Hellgrün 221	— Light green	— Vert clair
— Lichtgelb 011	— Pale yellow	— Jaune lumière
— Hellzitronengelb 241	— Light lemon yellow	— Jaune citron clair
— Creme 491	— Cream	— Crème
— Kanariengelb 250	— Canary yellow	— Jaune canari
— Zitronengelb 240	— Lemon yellow	— Jaune citron
— Helloliv 245	— Light olive	— Olive clair
— Gelb 010	— Yellow	— Jaune
— Lichtocker 032	— Light ochre	— Ocre lumière
— Goldgelb 020	— Golden yellow	— Jaune d'or
— Echantorange 300	— Fast orange	— Orange solide
— Hellorange 031	— Orangish yellow	— Jaune paille



Aprikose 041	Apricot	Abricot
Rotgelb 040	Reddish orange	Rouge jaune
Orange 030	Orange	Orangé
Nussbraun 052	Hazel	Brun noisette
Venezianerrot 062	Venetian red	Rouge de Venise
Rotorange 050	Flame red	Rouge orangé
Zinnoberrrot 060	Vermillion	Vermillon
Indischrot 075	Indian red	Rouge indien
Scharlachrot 070	Scarlet	Écarlate
Schweizer kreuze 253	Swiss Cross	Croix Suisse
Bordeaux 085	Bordeaux red	Bordeaux
Purpurviolett 100	Purple violet	Violet pourpre
Lila 110	Lilac	Lilas
Violett 120	Violet	Violet
Hellviolett 131	Periwinkle blue	Pervenche
Hellrotviolett 111	Mauve	Mauve
Aubergine 099	Aubergine	Aubergine
Dunkelkarmin 086	Dark carmine	Carmin foncé
Purpurrot 350	Purplish red	Rouge pourpre
Purpur 090	Purple	Pourpre
Hellpurpur 091	Light purple	Pourpre clair
Rubinrot 280	Ruby red	Rouge rubis
Himbeerrot 270	Raspberry red	Rouge framboise
Rosa 081	Pink	Rose
Altrosa 082	Rose pink	Vieux rose
Rosarot 071	Salmon pink	Saumon rosé
Lachsrot 051	Salmon	Saumon
Rosagranit 493	Granite rose	Granit rose
Neapelgelb 021	Naples yellow	Jaune de Naples
Goldocker 033	Golden ochre	Ocre d'or



Ocker 035	Ochre	Ocre
Grünocker 025	Green ochre	Ocre vert
Dunkeloliv 249	Olive	Olive foncé
Olivbraun 039	Olive brown	Olive brunâtre
Umbratur 049	Raw umbar	Terre d'ombre
Braun 059	Brown	Brun
Zimtbraun 055	Cinnamon	Cannelle
Braunocker 037	Brown ochre	Ocre brun
Kastanienbraun 057	Chestnut	Brun châtaigne
Braunbeige 404	Brownish beige	Beige brun
Braunorange 043	Brownish orange	Brun orangé
Siena gebrannt 069	Burnt Siena	Sienne brûlée
Englischrot 063	English red	Rouge anglais
Rotbraun 065	Russet	Sanguine
Mahagonibraun 067	Mahogany	Acajou
Bronze 497	Bronze	Bronze
Bister 047	Bistre	Bistre
Schiefergrau 495	Slate grey	Gris ardoise
Anthrazit 409	Charcoal grey	Anthracite
Schwarz 009	Black	Noir
Sepia 407	Sepia	Sépia
Vandyckbraun 045	Vandycke brown	Brun Vandyck
Dunkelbeige 405	Cocoa	Beige foncé
Beige 403	Beige	Beige
Hellbeige 402	Light beige	Beige clair
Aschgrau 401	Ash grey	Gris cendre
Elfenbeinschwarz 496	Ivory black	Noir d'ivoire
Heilgrau 003	Light grey	Gris clair
Silber 498	Silver	Argent
Gold 499	Gold	Or

CARAN D'ACHE

Genève

SÉLECTIONNEZ

Le stylo bille avec sa cartouche SWISSRIDE® ou le porte-mine avec gomme et réservoir de mines de 0,7mm intégré à l'arrière. Profitez de l'occasion de créer des sets avec des stylos et des porte-mines, assortis ou de couleurs différentes.

WÄHLEN SIE

Den Kugelschreiber mit seiner SWISSRIDE® Patrone oder den Minenhalter mit Radiergummi und integrierten 0,7 mm Minen. Nutzen Sie die Gelegenheit und kreieren Sie Sets mit Kugelschreibern und Minenhaltern, entweder farblich aufeinander abgestimmt oder in verschiedenen Farben.

SELECT

The ballpoint pen with its SWISSRIDE® cartridge or the mechanical pencil with eraser and integrated reserve of 0.7 mm diameter leads. Take the opportunity to create sets with the ballpoint pens and mechanical pencils, whether matching or in different colours.

PERSONNALISEZ

Le clip ainsi que les 6 faces du stylo. Ils ont été pensés pour faciliter l'impression d'un logo ou d'un slogan pouvant aller jusqu'à 5 couleurs.

PERSONALISIEREN SIE

Den Clip und die 6 Flächen des Stifts. Sie sind so beschaffen, dass sich leicht ein Logo oder ein Werbespruch in bis zu 5 Farben aufdrucken lässt.

PERSONALISE

The clip as well as the six sides of the pen. They have been designed to facilitate printing of a logo or a slogan that may feature up to five colours.

ZONE PERSONNALISABLE
PERSÖNLICH GESTALTBARER BEREICH
CUSTOMISABLE AREA

clip / Clip / clip
32mm x 4,5mm

corps / Schaft / body
38mm x 3,5mm



CARAN D'ACHE

Genève

PRÉSENTEZ

Parmi un choix de packagings facilement identifiables et personnalisables selon vos envies.

PRÄSENTIEREN SIE IHRE STIFTE

nach Lust und Laune in einer Auswahl von leicht erkennbaren und individuell gestaltbaren Verpackungen.

PACKAGE

Choose from a range of easily identifiable packaging options that may be personalised in accordance with your wishes.

COMMANDEZ

Pour les couleurs standards, les quantités minimales sont de 200 pièces. Pour les couleurs spéciales, les quantités minimales sont de 1 000 pièces. Caran d'Ache vous livre dans un délai de 3 à 8 semaines selon la nature des couleurs.

BESTELLEN SIE

Für Standardfarben gilt eine Mindeststückzahl von 200. Für besondere Farben müssen mindestens 1000 Stück bestellt werden. Caran d'Ache beliefert Sie in einer Frist von 3 bis 8 Wochen, je nach Art der Farben.

ORDER

For standard colours, the minimal quantities are 200. For special colours, the minimum quantities are 1,000 units. Caran d'Ache delivers within three to eight weeks, depending on the nature of the colours.



100009.468



100010.105



100005.496

ET L'EXCELLENCE SWISS MADE DEVIENT VOTRE SIGNATURE...

Vous l'avez imaginé à vos couleurs et à votre image en reprenant fidèlement vos codes, vos messages, vos valeurs... Vous souhaitez qu'il marque les mémoires, vous le voulez utile, pratique, personnel. Complice du quotidien, tout simplement. Les possibilités sont infinies de faire de l'expertise Swiss Made de Caran d'Ache une signature exclusive. C'est la vôtre et elle est unique.

UND DIE SWISS MADE EXZELLENZ WIRD ZU IHREM MARKENZEICHEN...

Sie haben ihn in Ihren Farben und genau nach Ihren persönlichen Kriterien entworfen, mit Ihrer Botschaft und Ihren Werten... Sie wünschen sich, dass er sich ins Gedächtnis einprägt, dass er nützlich, praktisch und individuell ist. Einfach ein Begleiter im Alltag. Sie haben unzählige Möglichkeiten, die Swiss Made Qualität von Caran d'Ache zu ihrem exklusiven Markenzeichen zu machen. Es ist Ihres und damit ist es einmalig.

AND SWISS MADE EXCELLENCE BECOMES YOUR SIGNATURE...

You have imagined it in your colours and in your image by faithfully picking up your codes, your messages and your values. You want it to make a lastingly memorable imprint. You wish it to be useful, practical and personal, quite simply a trusty companion in daily life. There is an infinite range of means of turning Swiss Made by Caran d'Ache into an exclusive signature. It is yours and it is truly unique.



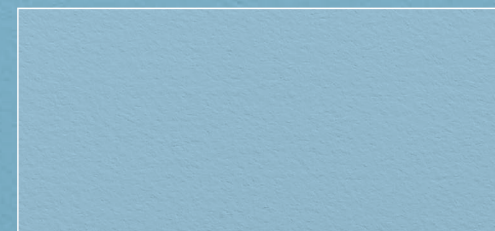
CARAN D'ACHE
Genève

Copyright by

CARAN d'ACHE SA
Chemin du Foron, 19
CH-1226 Thônex-Genève

F-74240 Gaillard

carandache.com



Réf : 100015.018